



CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione.

Malossi rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto

HOMOLOGATION CERTIFICATE

The document certifies this exhaust kit complies in full with the road approval regulation.

Malossi remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit

CERTIFICAT D' HOMOLOGATION

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Malossi reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit

HOMOLOGATIONSZERTIFIKAT

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Malossi-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht. Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Malossi gerne zur Verfügung

CERTIFICADO DE HOMOLOGACION

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Malossi queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto

MALOSSI S.P.A.

Via Roma, 118/I - 40012 Calderara di Reno (BO) - ITALY
Tel. +39 051 6460011 - Fax +39 051 6460036

www.malossi.com

3215266
3216407



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.a.r.l

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*97/24*2009/108/9/III/2B*9683*05

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de renseignements du constructeur Sandweiler, le 04 avril 2012

Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour motorcycle(s)

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B

Chapter 9 – Annex III – appendix 2B

Autorité déléguée: *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: *L-5201 Sandweiler*

Rapport N°: LCA 54 0378 009 12
Report N°:

du service technique: Luxcontrol SA
by technical service: B.P. 349
L-4004 Esch-sur Alzette

en date du: 02.04.2012
date:

N° du certificat d'homologation: e13*97/24*2009/108/9/III/2B*9683*05
Component type approval N°:

1. Marque du dispositif: Malossi
Make of exhaust:

2. Type du dispositif: M12
Type of exhaust:

Version: *refer to Page 2 of technical report*
Version:

Dénomination(s) commerciale(s): *not applicable*
Commercial description(s):

3. Nom et adresse du constructeur: Arrow Special Parts S.p.A.
Name and address of manufacturer: Via Citernese 128/130
I-06016 S. Giustino (PG)

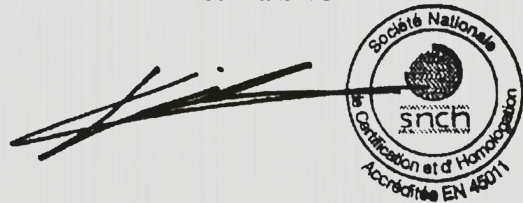
4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):** not applicable
If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:
5. **Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:** see page 3 below
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:
6. **Dispositif présenté à l'essai le:** 22.03. & 23.03.2012
Date system submitted for testing:
7. **L'homologation est:** extended
Component type-approval has been:
8. **Lieu:** Sandweiler
Place:
9. **Date:** 04 avril 2012
Date:
10. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:

Detail of annexed documents which can be obtained on request:

see: Index to type-approval report

Modifications faisant l'objet de la présente extension:

Modificatios of this extension:

Refer to Annex A - Page 1 of technical report



Statement

The replacement silencer type M12, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

The following versions of the above mentioned replacement silencer type can be fitted to the vehicles listed below:

Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model	Vehicle appr. number
AL4420	e13 9683 9	SJ09 var.I ver.i/ii/iv/v/vi	YAMAHA T-Max 530	e13*2002/24*0513

Esch-sur-Alzette,

Your sincerely,

Luxcontrol SA, Type approval department

David Durazzi

Ingénieur inspecteur

Angelo Tomasini

Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.



Luxcontrol SA

1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
LUXEMBOURG

Tél. ++352-54,77,11-1
Fax ++352-54,77,11-203
E-mail: info@luxcontrol.com
Int.: www.luxcontrol.com
N ident.: LU 113 536 61
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000
BIC: BGLLLULL
Dexia-BIL
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600
BIC: BILLLULL